

《快嘴李翠莲》

图书基本信息

书名：《快嘴李翠莲》

13位ISBN编号：9787805069234

10位ISBN编号：7805069239

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《快嘴李翠莲》

内容概要

快嘴李翠莲，ISBN：9787805069234，作者：路远著

《快嘴李翠莲》

精彩短评

1、什么都别说~我不想懂~

《快嘴李翠莲》

精彩书评

1、选自《清平山堂话本》，这篇小说反封建礼教的主题思想很明显，人物性格也很突出。主人公李翠莲是一个聪明、能干、坚强的姑娘，“从小生得有志气”，心直口快，始终以眼还眼，以牙还牙的进行斗争；即使最后被迫削发为尼，也仍然没有一点动摇妥协。作品构思精巧，人物、事件、时间、地点，都从人物的行动中，特别是从对话中显示出来，干净利落。从李翠莲出嫁前夕到三朝后被“休”回家，所有主次人物登场，各有身份，各具特性，并自始至终在尖锐的矛盾冲突中展示李翠莲的性格。这篇小说的形式，是古代民间“说话人”的底本，语言（特别是唱词）采用了生动活泼、富有山活气息的口语。今天极受群众欢迎的“顺口溜”“快板”“板话”都受到它的影响。

《快嘴李翠莲》

章节试读

1、《快嘴李翠莲》的笔记-第1页

选自《清平山堂话本》卷二，此书是明代嘉靖年间洪楸所刊印，“清平山堂”是洪楸书斋的名称。洪楸，字子美，钱塘人，南宋洪迈的后裔，作过主簿官。洪楸用清平山堂之名刊印的话本，共有《雨窗集》、《长灯集》、《随航集》、《欹枕集》、《解闲集》、《醒梦集》六集，共六十篇，又名《六十家小说》。原书已散佚，现存二十九篇，大多是宋元话本。

入话：

出口成章不可轻，开言作对动人情；
虽无子路才能智，单取人前一笑声。

此四句单道：昔日东京有一员外，姓张名俊，家中颇有金银。所生二子，长曰张虎，次曰张狼。大子已有妻室，次子尚未婚配。本处有个李吉员外，所生一女，小字翠莲，年方二八。姿容出众，女红针指，书史百家，无所不通。只是口嘴快些，凡向人前，说成篇，道成溜，问一答十，问十道百。有诗为证：

问一答十古来难，问十答百岂非凡。
能言快语真奇异，莫作寻常当等闲。

话说本地有一王妈妈，与二边说合，门当户对，结为姻眷，选择吉日良时娶亲。三日前，李员外与妈妈论议，道：“女儿诸般好了，只是口快，我和你放心不下。打紧她公公难理会，不比等闲的，婆婆又兜答，人家又大，伯伯、姆姆(弟妻对兄妻的称呼)，手下许多人，如何是好？”

妈妈道：“我和你也须分付她一场。”

只见翠莲走到爹妈面前，观见二亲满面忧愁，双眉不展，就道：“爷是天，娘是地，今朝与儿成婚配。男成双，女成对，大家欢喜要吉利。人人说道好女婿：有财、有宝、又豪贵；又聪明，又伶俐，双六、象棋通六艺；吟得诗，做得对，经商买卖诸般会。这门女婿要如何？愁得苦水儿滴滴地。”

员外与妈妈听翠莲说罢，大怒曰：“因为你口快如刀，怕到人家多言多语，失了礼节，公婆人人不喜欢，被人笑耻，在此不乐。叫你出来，分付你少作声，颠倒说出一篇来，这个苦恁的好！”

翠莲道：“爷开怀，娘放意。哥宽心，嫂莫虑。女儿不是夸伶俐，从小生得有志气。纺得纱，绩得芒，能裁、能补、能绣、能刺；做得粗，整得细，三茶、六饭一时备；推得磨，捣得碓，受得辛苦吃得累。烧卖、匾食有何难，三汤两割我也会。到晚来，能仔细，大门关了小门闭；刷净锅儿掩厨柜，前后收拾自用意。铺了床，伸开被，点上灯，请婆婆睡，叫声‘安置’进房内。如此伏侍二公婆，他家有甚不欢喜？爹娘且请放心宽，舍此之外值个屁！”

翠莲说罢，员外便起身去打。

妈妈劝住，叫道：“孩儿，爹娘只因你口快了愁！今番只是少说些。古人云：‘多言众所忌。’到人家只是谨慎言语，千万记着！”

翠莲曰：“晓得。如今只闭着口儿罢。”

妈妈道：“隔壁张太公是老邻舍，从小儿看你大，你可过去作别一声。”

《快嘴李翠莲》

员外道：“也是。”

翠莲便走将过去，进得门槛，高声便道：“张公道，张婆道，两个老的听禀告：明日寅时我上轿，今朝特来说知道。年老爹娘无倚靠，早起晚些望顾照！哥嫂倘有失礼处，父母分上休计较。待我满月回门来，亲自上门叫聒噪。”

张太公道：“小娘子放心，令尊与我是老兄弟，当得早晚照管；令堂亦当着老妻过去陪伴，不须挂意！”

作别回家，员外与妈妈道：“我儿，可收拾早睡休，明日须半夜起来打点。”

翠莲便道：“爹先睡，娘先睡，爹娘不比我班辈。哥哥、嫂嫂相帮我，前后收拾自理会。后生家熬夜有精神，老人家熬了打盹睡。”

翠莲道罢，爹妈大恼曰：“罢，罢，说你不改了！我两口自去睡也。你与哥嫂自收拾，早睡早起。”

翠莲见爹妈睡了，连忙走到哥嫂房门口高叫：“哥哥、嫂嫂休推醉，思量你们忒没意。我是你的亲妹妹，止有今晚在家中。亏你两口下着得，诸般事儿都不理。关上房门便要睡，嫂嫂，你好不贤惠。我在家，不多时，相帮做些道怎地？巴不得打发我出门，你们两口得伶俐？”

翠莲道罢，做哥哥的便道：“你怎生还是这等的？有父母在前，我不好说你。你自先去安歇，明日早起。凡百事，我自和嫂嫂收拾打点。”翠莲进房去睡。兄嫂二人，无多时，前后俱收拾停当，一家都安歇了。

员外、妈妈一觉睡醒，便唤翠莲问道：“我儿，不知甚么时节了？不知天晴天雨？”

翠莲便道：“爹慢起，娘慢起，不知天晴是下雨。更不闻，鸡不语，街坊寂静无人语。只听得：隔壁白嫂起来磨豆腐，对门黄公舂糕米。若非四更时，便是五更矣。且待奴家先起。烧火、劈柴、打下水，且把锅儿刷洗起。烧些脸汤洗一洗，梳个头儿光光地。大家也是早起些，娶亲的若来慌了腿！”

员外、妈妈并哥嫂一齐起来，大怒曰：“这早晚，东方将亮了，还不梳妆完，尚兀自调嘴弄舌！”

翠莲又道：“爹休骂，娘休骂，看我房中巧妆画。铺两鬓，黑似鸦，调和脂粉把脸搽。点朱唇，将眉画，一对金环坠耳下。金银珠翠插满头，宝石禁步(挂在女子裙边或鞋上的金玉饰物，有制止大步失礼行动的作用)身边挂。今日你们将我嫁，想起爹娘撒不下；细思乳哺养育恩，泪珠儿滴湿了香罗帕。猛听得外面人说话，不由我不心中怕；今朝是个好日头，只管都噜都噜说甚么！”

翠莲道罢，妆办停当，直来到父母跟前，说道：“爹拜禀，娘拜禀，蒸了馒头索了粉，果盒肴饌件件整。收拾停当慢慢等，看看打得五更紧。我家鸡儿叫得准，送亲从头再去请。姨娘不来不打紧，舅母不来不打紧，可耐姑娘没道理，说的话儿全不准。昨日许我五更来，今朝鸡鸣不见影。歇歇进门没得说，赏她个漏风的巴掌当邀请。”

员外与妈妈敢怒而不敢言。妈妈道：“我儿，你去叫你哥嫂及早起来，前后打点。娶亲的将次来了。”

翠莲见说，慌忙走去哥嫂房门口前，叫曰：哥哥、嫂嫂你不小，我今在家时候少。算来也用起个早，如何睡到天大晓？前后门窗须开了，点些蜡烛香花草。里外地下扫一扫，娶亲轿子将来了。误了时辰公婆恼，你两口儿讨分晓！”

《快嘴李翠莲》

哥嫂两个忍气吞声，前后俱收拾停当。员外道：“我儿，家堂[8]并祖宗面前，可去拜一拜，作别一声。我已点下香烛了。趁娶亲的未来，保你过门平安！”

翠莲见说，拿了一炷，走到家堂面前，一边拜，一边道：“家堂，一家之主；祖宗，满门先贤：今朝我嫁，未敢自专。四时八节，不断香烟。告知神圣，万望垂怜！男婚女嫁，理之自然。有吉有庆，夫妇双全。无灾无难，永保百年。如鱼似水，胜蜜糖甜。五男二女，七子团圆。二个女婿，达礼通贤；五房媳妇，孝顺无边。孙男孙女，代代相传。金珠无数，米麦成仓。蚕桑茂盛，牛马挨肩。鸡鹅鸭鸟，满荡鱼鲜。丈夫惧怕，公婆爱怜。妯娌和气，伯叔忻然。奴仆敬重，小姑有缘。不上三年之内，死得一家干净，家财都是我掌管，那时翠莲快活几年！”

翠莲祝罢，只听得门前鼓乐喧天，笙歌聒耳，娶亲车马，来到门首。

张宅先生念诗曰：

“高卷珠帘挂玉钩，香车宝马到门头。
花红利市多多赏，富贵荣华过百秋。”

李员外便叫妈妈将钞来，赏赐先生和媒妈妈[9]，并车马一干人。

只见妈妈拿出钞来，翠莲接过手，便道：“等我分！爹不惯，娘不惯，哥哥、嫂嫂也不惯。众人都来面前站，合多合少等我散。抬轿的合五贯，先生、媒人两贯半。收好些，休嚷乱，掉下了时休埋怨！这里多得一贯文，与你这媒人婆买个烧饼，到家哄你呆老汉。”

先生与轿夫一干人听了，无不吃惊，曰：“我们见千见万，不曾见这样口快的！”大家张口吐舌，忍气吞声，簇拥翠莲上轿。

一路上，媒妈妈分付：“小娘子，你到公婆门首，千万不要开口。”

不多时，车马一到张家前门，歇下轿子，先生念诗曰：

“鼓乐喧天响汴州，今朝织女配牵牛。
本宅亲人来接宝，添妆含饭古来留[10]。”

且说媒人婆拿着一碗饭，叫道：“小娘子，开口接饭。”

只见翠莲在轿中大怒，便道：“老泼狗，老泼狗，叫我闭口又开口。正是媒人之口无量斗[11]，怎当你没的番做有。你又不曾吃早酒，嚼舌嚼黄胡张口。方才跟着轿子走，分付叫我休开口。甫能住轿到门首，如何又叫我开口？莫怪我今骂得丑，真是白面老母狗！”

先生道：“新娘子息怒。她是个媒人，出言不可太甚。自古新人无有此等道理！”

翠莲便道：“先生你是读书人，如何这等不聪明？当言不言谓之讷，信这虔婆弄死人！说我婆家多富贵，有财有宝有金银，杀牛宰马做茶饭，苏木、檀香做大门，绫罗缎匹无算数，猪羊牛马赶成群。当门与我冷饭吃，这等富贵不如贫。可耐伊家忒恁村，冷饭将来与我吞。若不看我公婆面，打得你眼里鬼火生！”

翠莲说罢，恼得那媒婆一点酒也没吃，一道烟先进去了；也不管她下轿，也不管她拜堂。

《快嘴李翠莲》

本宅众亲簇拥新人到了堂前，朝西立定。先生曰：“请新人转身向东，今日福禄喜神在东。”

翠莲便道：“才向西来又向东，休将新妇便牵笼。转来转去无定相，恼得心头火气冲。不知哪个是妈妈？不知哪个是公公？诸亲九眷闹丛丛，姑娘小叔乱哄哄。红纸牌儿在当中，点着几对满堂红。我家公婆又未死，如何点盏随身灯[12]？”

张员外与妈妈听得，大怒曰：“当初只说要选良善人家女子，谁想娶这个没规矩、没家法、长舌顽皮村妇！”

诸亲九眷面面相觑，无不失惊。先生曰：“人家孩儿在家中惯了，今日初来，须慢慢的调理她。且请拜香案，拜诸亲。”

合家大小俱相见毕。先生念诗赋，请新人入房，坐床撒帐[13]：

“新人挪步过高堂，神女仙郎入洞房。
花红利市多多赏，五方撒帐盛阴阳。”

张狼在前，翠莲在后，先生捧着五谷，随进房中。新人坐床，先生拿起五谷念道：

“撒帐东，帘幕深围烛影红。佳气郁葱长不散，画堂日日是春风。
撒帐西，锦带流苏四角垂。揭开便见嫦娥面，输却仙郎捉带枝[14]。
撒帐南，好合情怀乐且耽。凉月好风庭户爽，双双绣带佩宜男[15]。
撒帐北，津津一点眉间色。芙蓉帐暖度春宵，月娥苦邀蟾宫客。
撒帐上，交颈鸳鸯成两两。从今好梦叶维熊[16]，行见虫宾珠来入掌[17]。
撒帐中，一双月里玉芙蓉。恍若今宵遇神女，红云簇拥下巫峰。
撒帐下，见说黄金光照社[18]。今宵吉梦便相随，来岁生男定声价。
撒帐前，沉沉非雾亦非烟。香里金虬相隐映，文箫今遇彩鸾仙[19]。
撒帐后，夫妇和谐长保守。从来夫唱妇相随，莫作河东狮子吼[20]。”

说那先生撒帐未完，只见翠莲跳起身来，摸着一面杖，将先生夹腰两面杖，便骂道：“你娘的臭屁！你家老婆便是河东狮子！”一顿直赶出房门外去，道：“撒甚帐？撒甚帐？东边撒了西边样。豆儿米麦满床上，仔细思量象甚样？公婆性儿又莽撞，只道新妇不打当。丈夫若是假乖张，又道娘子垃圾相。你可急急走出门，饶你几下擗面杖。”

那先生被打，自出门去了。

张狼大怒曰：“千不幸，万不幸，娶了这个村姑儿！撒帐之事，古来有之。”

翠莲便道：“丈夫，丈夫，你休气，听奴说得是不是？多想那人没好气，故将豆麦撒满地。倒不叫人扫出去，反说奴家不贤惠。若还恼了我心儿，连你一顿赶出去，闭了门，独自睡，晏起早眠随心意。阿弥陀佛念几声，耳伴清宁到伶俐。”

张狼也无可奈何，只得出去参筵劝酒。至晚席散，众亲都去了。

翠莲坐在房中自思道：“少刻丈夫进房来，必定手之舞之的，我须做个准备。”起身除了首饰，脱了衣服，上得床，将一条绵被裹得紧紧地，自睡了。

且说张狼进得房，就脱衣服，正要上床，被翠莲喝一声，便道：“堪笑秀才你好差，端的是个野庄家。你是男儿我是女，尔自尔来咱是咱。你道我是你媳妇，莫言就是你浑家。那个媒人那个主？行甚么

《快嘴李翠莲》

财礼下甚么茶？多少猪羊鸡鹅酒？甚么花红到我家？多少宝石金头面？几匹绫罗几匹纱？镯缠冠钗有几付？将甚插戴我奴家？黄昏半夜三更鼓，来我床前做甚么？及早出去连忙走，休要恼了我们家！若是恼咱性儿起，揪住耳朵采头发，扯破了衣裳抓破了脸，漏风的巴掌顺脸括，扯碎了网巾你休要怪，擒了你四鬃怨不得咱。这里不是烟花巷，又不是小娘儿家，不管三七二十一，我一顿拳头打得你满地爬。”

那张狼见妻子说这一篇，并不敢近前，声也不作，远远地坐在半边。

将近三更时分，且说翠莲自思：“我今嫁了他家，活是他家人，死是他家鬼。今晚若不与丈夫同睡，明日公婆若知，必然要怪。罢，罢，叫他上床睡罢。”便道：“痴秀才，休推醉，过来与你一床睡。近前来，分付你，叉手站着莫弄嘴。除网巾，摘帽子，靴袜布衫收拾起。关了门，下幔子，添些油在晏灯里。上床来，悄悄地，同效鸳鸯偕连理。休则声，慎言语，雨散云消脚后睡。束着脚，拳着腿，合着眼儿闭着嘴。若还蹬着我些儿，那时你就是个死！”

说那张狼果然一夜不敢作声。

睡至天明，婆婆叫言：“张狼，你可叫娘子早起些梳妆，外面收拾。”

翠莲便道：

“不要慌，不要忙，等我换了旧衣裳。菜自菜，姜自姜，各样果子各样妆；肉自肉，羊自羊，莫把鲜鱼搅白肠；酒自酒，汤自汤，腌鸡不要混腊獐。日下天色且是凉，便放五日也不妨。待我留些整齐的，三朝点茶请姨娘。纵然亲戚吃不了，剩与公婆慢慢啗。”

婆婆听得，半晌无言，欲待要骂，恐怕人知笑话，只得忍气吞声。耐到第三日，亲家母来完饭[21]。两亲家相见毕，婆婆耐不过，从头将打先生、骂媒人、触夫主、毁公婆，一一告诉一遍。

李妈妈听得，羞惭无地，径到女儿房中，对翠莲道：“你在家中，我怎生分付你来？叫你到人家，休要多言多语，全不听我。今朝方才三日光景，适间婆婆说你许多不是，使我惶恐万千，无言可答。”

翠莲道：“母亲，你且休吵闹，听我一一细禀告。女儿不是村夫乐，有些话你不知道。三日媳妇要上灶，说起之时被人笑。两碗稀粥把盐蘸，吃饭无茶将水泡。今日亲家初走到，就把话儿来诉告，不问青红与白皂，一味将奴胡厮闹。婆婆性儿忒急躁，说的话儿不大妙。我的心性也不弱，不要着了圈套。寻条绳儿只一吊，这条性命问他要！”

妈妈见说，又不好骂得，茶也不吃，酒也不尝，别了亲家，上轿回家去了。

再说张虎在家叫道：“成甚人家？当初只说娶个良善女子，不想讨了个无量店中过卖来家，终朝四言八句，弄嘴弄舌，成何以看！”

翠莲闻说，便道：“大伯说话不知礼，我又不曾惹着你。顶天立地男子汉，骂我是个过卖嘴！”

张虎便叫张狼道：“你不闻古人云：‘教妇初来。’虽然不至乎打她，也须早晚训诲；再不然，去告诉她那老虔婆知道！”

翠莲就道：“阿伯三个鼻子管，不曾捻着你的碗。媳妇虽是话儿多，自有丈夫与婆婆。亲家不曾惹着你，如何骂她老虔婆？等我满月回门去，到家告诉我哥哥。我哥性儿烈如火，那时叫你认得我。巴掌拳头一齐上，着你旱地乌龟没处躲！”

张虎听了大怒，就去扯住张狼要打。只见张虎的妻施氏跑将出来，道：“各人妻小各自管，干你甚事

《快嘴李翠莲》

？自古道：‘好鞋不踏臭粪！’”

翠莲便道：“姆姆休得要惹祸，这样为人做不过。尽自伯伯和我嚷，你又走来添些言。自古妻贤夫祸少，做出事比天来大。快快夹了里面去，窝风所在坐一坐。阿姆我又不惹你，如何将我比臭污？左右百岁也要死，和你两个做一做。我若有些长和短，阎罗殿前也不放过！”

女儿听得，来到母亲房中，说道：“你是婆婆，如何不管？尽着她放泼，象甚模样？被人家笑话！”

翠莲见姑娘与婆婆说，就道：“小姑，你好不贤良，便去房中唆调娘。若是婆婆打杀我，活捉你去见阎王！我爷平素性儿强，不和你们善商量。和尚、道士一百个，七日七夜做道场[22]。沙板棺材罗木底，公婆与我烧钱纸。小姑姆姆戴盖头，伯伯替我做孝子。诸亲九眷抬灵车，出了殡儿从新起。大小衙门齐下状，拿着银子无处使。任你家财万万贯，弄得你钱也无来人也死！”

张妈妈听得，走出来道：“早是你才来得三日的媳妇，若做了二三年媳妇，我一家大小俱不要开口了！”

翠莲便道：“婆婆休得要水性，做大不尊小不敬。小姑不要忒侥幸，母亲面前少言论。瞥些轻事口重报，老蠢听得便就信。言三语四把吾伤，说的话儿不中听。我若有些长和短，不怕婆婆不偿命！”

妈妈听了，径到房中，对员外道：“你看那新媳妇，口快如刀，一家大小，逐个个都伤过。你是个阿公，便叫将出来，说她几句，怕甚么！”

员外道：“我是她公公，怎么好说她？也罢，待我问她讨茶吃，且看怎的。”

妈妈道：“她见你，一定不敢调嘴。”只见员外分付：“叫张狼娘子烧中茶吃！”

那翠莲听得公公讨茶，慌忙走到厨下，刷洗锅儿，煎滚了茶，复到房中，打点各样果子，泡了一盘茶，托至堂前，摆下椅子，走到公婆面前，道：“请公公、婆婆堂前吃茶。”又到姆姆房中道：“请伯伯、姆姆堂前吃茶。”

员外道：“你们只说新媳妇口快，如今我唤她，却怎地又不敢说甚么？”

妈妈道：“这番，只是你使唤她便了。”

少刻，一家儿俱到堂前，分大小坐下，只见翠莲捧着一盘茶，口中道：“公吃茶，婆吃茶，伯伯、姆姆来吃茶。姑娘、小叔若要吃，灶上两碗自去拿。两个拿着慢慢走，泡了手时哭喳喳。此茶唤作阿婆茶，名实虽村趣味佳。两个初煨黄栗子，半抄新炒白芝麻。江南橄榄连皮核，塞北胡桃去壳粗。二位大人慢慢吃，休得坏了你们牙齿。”

员外见说，大怒曰：“女人家须要温柔稳重，说话安详，方是做媳妇的道理。那曾见这样长舌妇人！”

翠莲应曰：“公是大，婆是大，伯伯、姆姆且坐下。两个老的休得骂，且听媳妇来禀话：你儿媳妇也不村，你儿媳妇也不诈。从小生来性刚直，话儿说了心无挂。公婆不必苦憎嫌，十分不然休了罢。也不愁，也不怕，搭搭凤子回去罢。也不招，也不嫁，不搽胭脂不妆画。上下穿件缟素衣，侍奉双亲过了罢。记得几个古贤人：张良、蒯文通说话，陆贾、萧何快掉文，子建、杨修也不亚，苏秦、张仪说六国，晏婴、管仲说五霸，六计陈平、李佐车，十二甘罗并子夏。这些古人能说话，齐家治国平天下。公公要奴不说话，将我口儿缝住罢！”

《快嘴李翠莲》

张员外道：“罢，罢，这样媳妇，久后必被败坏门风，玷辱上祖！”便叫张狼曰：“孩儿，你将妻子休了罢！我别替你娶一个好的。”

张狼口虽应承，心有不舍之意。

张虎并妻俱劝员外道：“且从容教训。”

翠莲听得，便曰：“公休怨，婆休怨，伯伯、姆姆都休劝。丈夫不必苦留恋，大家各自寻方便。快将纸墨和笔砚，写了休书随我便。不曾殴公婆，不曾骂亲眷，不曾欺丈夫，不曾打良善，不曾走东家，不曾西邻串，不曾偷人财，不曾被人骗，不曾说张三，不与李四乱，不盗不妒与不淫，身无恶疾能书算，亲操井臼与庖厨，纺织桑麻拈针线。今朝随你写休书，搬去妆奁莫要怨。手印缝中七个字：‘永不相逢不见面。’恩爱绝，情意断，多写几个弘誓愿。鬼门关若相逢，别转了脸儿不厮见！”

张狼因父母作主，只得含泪写了休书，两边搭了手印，随即讨乘轿子，叫人抬了嫁妆，将翠莲并休书送至李员外家。父母并兄嫂都埋怨翠莲嘴快的不是。

翠莲道：“爹休嚷，娘休嚷，哥哥、嫂嫂也休嚷。奴奴不是自夸奖，从小生来志气广。今日离了他门儿，是非曲直俱休讲。不是奴家牙齿痒，挑描刺绣能绩纺。大裁小剪我都会，浆洗缝联不说谎。劈柴挑水与庖厨，就有蚕儿也会养。我今年小正当时，眼明手快精神爽。若有闲人把眼观，就是巴掌脸上响。”

李员外和妈妈道：“罢，罢，我两口也老了，管你不得，只怕有些一差二误，被人耻笑，可怜！可怜！”

翠莲便道：“孩儿生得命里孤，嫁了无知村丈夫。公婆利害犹自可，怎当姆姆与姑姑？我若略略开得口，便去搬唆与舅姑。且是骂人不吐核，动脚动手便来拖。生出许多情切话，就写离书休了奴。指望回家图自在，岂料爹娘也怪吾。夫家、娘家着不得，剃了头发做师姑。身披直裰挂葫芦，手中拿个大木鱼。白日沿门化饭吃，黄昏寺里称念佛祖念南无，吃斋把素用工夫。头儿剃得光光地，那个不叫一声小师姑。”说罢，卸下浓妆，换了一套绵布衣服，向长父母前合掌问讯拜别，转身向哥嫂也别了。

哥嫂曰：“你既要出家，我二人送你到前街明音寺去。”

翠莲便道：“哥嫂休送我自去，去了你们得伶俐。曾见古人说得好：‘此处不留有留处。’离了俗家门，便把头来剃。是处便为家，何但明音寺？散淡又逍遥，却不倒伶俐！”

不恋荣华富贵，一心情愿出家，身披一领锦袈裟，常把数珠悬挂。每日持斋把素，终朝酌水献花。纵然不做得菩萨，修得个小佛儿也罢。

【注释】

[8]家堂：旧时家中供神祭祖的地方，此指代神灵。

[9]先生：宋时称说书、看相、看风水、卜卦为业的人。

[10]添妆：旧时婚仪，女子出嫁时，亲友赠送礼物给女家，又叫“添房”、“添箱”。含饭：旧时的婚仪，新人一进门先要吃夫家一口饭，表示已成夫家人。

[11]无量斗：宋元俗语，又作“无梁斗”，谓说话靠不住。

[12]随身灯：即引魂灯，在死人灵前点的灯，谓可照亮冥中黑路。

[13]坐床撒帐：旧时的婚俗，新夫妇进入洞房后，男朝右，女朝左，相向坐于床上，妇女或赞礼撒掷金钱或果品，以示祝贺。

[14]捉带枝：意谓蟾宫得桂，此为祝贺新郎秋试中式。

[15]宜男：萱草，谓妇女佩戴则生男孩。

《快嘴李翠莲》

[16]好梦叶维熊：语出《诗经·小雅·斯干》：“吉梦维何，维熊维罴。”又：“维熊维罴，男子之祥。”此为祝贺新婚夫妇生男孩。叶，同“协”，和合。

[17]虫宾(pín贫)珠来入掌：掌上明珠之谓，祝贺新婚夫妇生儿育女。

[18]黄金光照社：祥瑞的光芒照耀家屋。此为祝贺新婚夫妇早生贵子。

[19]“文箫”句：唐代神仙故事，书生文箫在钟陵西山遇上仙女吴彩鸾，结为夫妇。

[20]河东狮子吼：相传宋代陈慥的妻子柳氏极凶悍。苏东坡有诗讽陈慥惧内：“忽闻河东狮子吼，拄杖落手心茫然。”河东，用杜甫诗“河东女儿身姓柳”之句。后以“河东狮吼”喻悍妇。

[21]完饭：旧时婚俗，新娘过门三天，女家要送彩缎、菜肴、果品至男家，叫送“三朝礼”。

[22]做道场：一种宗教迷信仪式。

《快嘴李翠莲》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com